



AR275BT



AUTORÁDIO S BLUETOOTH A USB/MICRO SD
AUTORÁDIO S BLUETOOTH A USB/MICRO SD

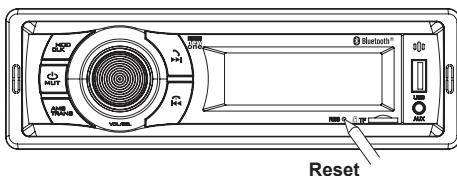
SK Návod na obsluhu

CZ Návod k obsluze

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na obsluhu.

PREDBEŽNÉ OPATRENIA

1. Nepokúšajte sa upravovať zariadenie, pretože úprava zariadenia môže spôsobiť nehodu.
2. Inštalácia alebo servis zariadenia osobami bez odbornej prípravy a skúseností s elektronickými zariadeniami a automobilovým príslušenstvom, môže byť nebezpečný a môže vás vystaviť riziku úrazu elektrickým prúdom alebo inému nebezpečenstvu.
3. Pred vykonávaním akejkoľvek operácie, ktorá by mohla rušiť riadenie vozidla, zastavte vozidlo.
4. Udržiavajte hlasitosť na úrovni, pri ktorej budete môcť počuť zvuky zvonku vozidla.
5. Nepracujte pri extrémne vysokej alebo nízkej teplote. Pred zapnutím zariadenia sa uistite, či je teplota vo vnútri vozidla medzi +60 °C a -10 °C.
6. Pri výmene poistky, musí byť náhradná poistka s rovnakými prúdovými hodnotami, ako je uvedené na držiaku poistky.
7. Neblokujte vetracie otvory ani panely chladiča. Ich zablokovanie spôsobí nárast teploty vo vnútri a môže viesť k vzniku požiaru.
8. Používanie tohto zariadenia bez zapnutého motora, môže mať za následok vybitie batérie.
9. Zariadenie používajte len vo vozidlách s 12 V záporným uzemnením.
10. Po dokončení inštalácie alebo výmene autobatérie, musíte zariadenie pred jeho použitím resetovať. Stlačením tlačidla **RES** na prednom paneli pomocou špicatého predmetu (ako je guľôčkové pero), resetujete zariadenie na jeho počiatočné nastavenia.



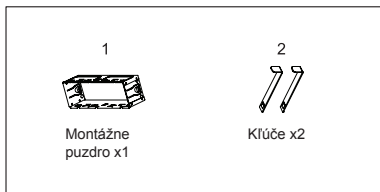
VYBAL'TE SVOJE ZARIADENIE

Keď vybalíte svoje nové autorádio, skontrolujte či máte vybrané všetko príslušenstvo a informačné papiere:

Hlavná jednotka

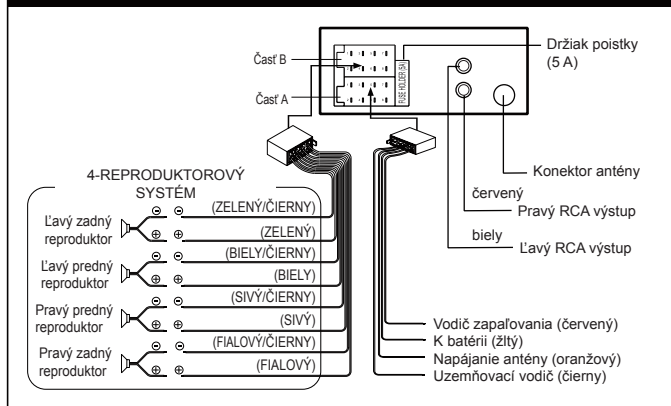
Návod na obsluhu

Príslušenstvo:



PRIPOJENIE

ELEKTRICKÁ SCHÉMA



Upozornenie!

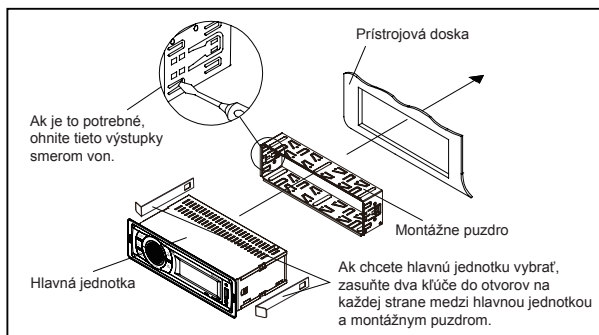
- Nezabudnite pripojiť farebne označené vodiče podľa obrázku. Nesprávne pripojenia môžu viesť k poruche zariadenia alebo poškodeniu elektrického systému vozidla.
- Uistite sa, či ste pripojili reproduktorové vodiče (-) k reproduktorovému konektoru (-). Nikdy nepripájate ľavý a pravý reproduktorový kábel dohromady alebo ku kostre vozidla.
- Pred zapnutím zariadenia sa uistite, či sú všetky pripojenia vykonané správne.



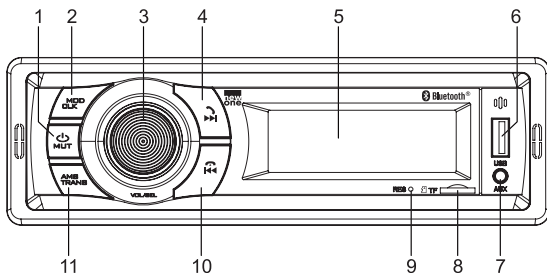
Nepripájajte vodič zapalovania (červený) a vodič batérie (žltý), môže to spôsobiť skrat a dokonca viesť k vzniku požiaru.

INŠTALÁCIA

Toto zariadenie je nainštalované ako zariadenie chránené proti odcudzeniu. Konštrukcia zariadenia je vybavená posuvným kovovým krytom. Pripojte prosím napájanie. Reprodukory a anténa sú v súlade s požiadavkami v návode na obsluhu. Posuvný kovový kryt potom nainštalujte do vozidla nasledujúcim spôsobom:



ROZMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV



1. Tlačidlo **MUT**: Zapnutie/vypnutie zariadenia; Stlmenie alebo obnovenie výstupu zvuku
2. Tlačidlo **MOD/CLK**: Voľba funkčného režimu; Nastavenie času hodín
3. Ovládač **VOL/SEL**: Hlasitosť, voľba, ovládač potvrdenia
4. Preskočenie smerom dopredu; Prijatie hovoru/vytáčanie posledného čísla
5. LCD displej
6. USB port
7. Konektor **AUX IN**
8. Slot na TF kartu
9. Tlačidlo **RST** (RESET)
10. Preskočenie smerom dozadu; Ukončenie hovoru
11. Tlačidlo **AMS/TRANS**: Predvoľby staníc; Automatické ukladanie/Vyhľadávanie skladby; Prenos hovoru

ZÁKLADNÁ OBSLUHA

Zapnutie/vypnutie zariadenia

Stlačením tlačidla zapnete zariadenie a opätovným dlhým stlačením a podržaním tohto tlačidla zariadenie vypnete.

Voľba režimu

Keď je zariadenie zapnuté, opakovaným stláčaním tlačidla **MOD/CLK** zvolíte rôzne zdrojový režim: RADIO → AUX IN → BLUETOOTH → USB → SD
Poznámka: Režim USB, SD nie je možné zvoliť vtedy, ak nebol k zariadeniu pripojený žiaden taký zdroj.

Zobrazenie aktuálneho času

Keď je zariadenie zapnuté, dlhým stlačením tlačidla **MOD/CLK** zobrazíte aktuálny čas.

Nastavenie času:

1. Stlačením a podržaním tlačidla **MOD/CLK** aktivujete režim nastavenia. Začnú blikať čísla hodiny.
2. Otáčaním ovládača hlasitosti proti smeru hodinových ručičiek a v smere hodinových ručičiek upravte hodnotu hodiny. Opätovným stlačením tlačidla **MOD/CLK** potvrdíte hodnotu hodiny.
3. Začnú blikať čísla minút a otáčaním ovládača hlasitosti proti smeru hodinových ručičiek a v smere hodinových ručičiek upravte hodnotu minút.

Poznámka:

Nastavenie sa potvrdí, ak nestlačíte žiadne tlačidlo počas 5 sekúnd.

Resetovanie zariadenia

Pri prvom používaní zariadenia, alebo po výmene autobatérie, musíte zariadenie resetovať. Ak chcete nastaviť zariadenie do počiatočného stavu, stlačte tlačidlo **RES** na prednom paneli pomocou špicatého predmetu. Ak sa na displeji zobrazia nejaké chyby, môžete taktiež resetovať zariadenie, avšak vymaže sa tým nastavenie hodín a niektoré uložené funkcie.

ZVUKOVÉ FUNKCIE

Úprava hlasitosti:

Ak chcete zvýšiť alebo znížiť úroveň zvuku, otáčajte ovládač **VOL/SEL** v smere alebo proti smeru hodinových ručičiek.

Stlmenie zvuku

Keď je zariadenie zapnuté, stlačte tlačidlo  na stlmenie zvuku. Opätovným stlačením tlačidla obnovíte výstup zvuku.

Použitie ovládača VOL/SEL na voľbu zvukovej funkcie

Opakovane stláčajte ovládač **VOL/SEL**

Ak chcete zvoliť požadovaný režim pre nastavenie zvuku v nasledujúcom poradí: „BAS“ (BASY) → „TRE“ (Výšky) → „BAL“ (Vyváženie) → „FAD“ (Fader) → EQ OFF (Vyp.)/CLASS (Klasika)/ROCK/POP/FLAT → LOUD ON/OFF (Zap./Vyp.) → DX/LOCAL → ST (Stereo)/mono (MONO).

Po voľbe požadovaného režimu, môžete upraviť úroveň otáčaním ovládača hlasitosti.

Prednastavený ekvalizér (EQ)

Ak počúvate populárnu hudbu, klasickú hudbu alebo rockovú hudbu, použite ekvalizér na úpravu kvality zvuku. Opakovaným stláčaním ovládača hlasitosti zvolte možnosť „EQ OFF (Vyp.)“ a otáčaním ovládača hlasitosti zvolte režim ekvalizéra v nasledujúcom poradí: BASS → TRE → BAL → FAD → EQ → LOUD → RPT → INT → RDM → SONG → FOLDER.

Zapnutie/vypnutie hlasitosti

Pomocou tejto funkcie, môžete zvýšiť nízku frekvenciu, čo môže zlepšiť citlivosť zvuku.

Poznámka: Pozrite si prosím časť „POČÚVANIE RÁDIA“ pre ostatné položky.

POČÚVANIE RÁDIA

Voľba pásma

V režime tunera, opakovaným stláčaním tlačidla **AMS/TRANS** zvolíte pásmo v nasledujúcom poradí: FM1 (P1-P6) → FM2 (P1-P6) → FM3 (P1-P6).

Manuálne/automatické ladenie

- Manuálne ladenie

Nepretržitým stláčaním tlačidla  alebo  zvolíte stanicu smerom dole alebo hore.

- Automatické ladenie

Podržte stlačené tlačidlo  alebo , rádio automaticky vyhľadá stanicu smerom hore alebo dole a po nájdení spustí prehrávanie stanice.

Vyhľadávanie a ukladanie staníc

- Pomocou tlačidla AMS/TRANS

V režime tunera, na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo **AMS/TRANS** na spustenie vyhľadávania staníc a ich automatické uloženie do pamäte. Všetky predvoľby staníc budú prejdené v priebehu niekoľkých sekúnd vo vami zvolenom pásme.

- Pomocou tlačidla VOL/SEL

1. Pomocou tlačidla  alebo  naladíte stanicu.
2. Na 2 sekundy stlačte a podržte tlačidlo **VOL/SEL**, pokiaľ sa na displeji nezobrazí „S-P1“, pomocou tlačidla **VOL/SEL** zvolíte cieľovú pozíciu.
3. Stlačením tlačidla **VOL/SEL** potvrdíte uloženú stanicu.
4. Ak počúvate uloženú stanicu, opakovaným stláčaním tlačidla **AMS/TRANS** zvolíte uloženú stanicu.

Poznámka: Zariadenie dokáže uložiť až 6 staníc pre každé pásmo.

FUNKCIA BLUETOOTH

Slovná značka a logá *Bluetooth®* sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto známk spoločnosťou New One S.A.S je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom ich príslušných vlastníkov.

- Pred používaním funkcie Bluetooth sa uistite, či váš mobilný telefón podporuje funkciu Bluetooth.
- Každý model mobilného telefónu má rozdielny Bluetooth výkon. Ak chcete dosiahnuť najlepšiu kvalitu konverzácie, odporúča sa, aby bola vzdialenosť medzi mobilným telefónom a týmto zariadením maximálne 3 metre (Max. 10 metrov).
- Neumiestňujte žiadne kovové predmety ani žiadne iné prekážky medzi dráhou mobilného telefónu a tohto zariadenia.

SPÁROVANIE

1. Keď je zariadenie zapnuté, opakovaným stláčaním tlačidla **MOD/CLK** zvolíte BT.
2. Na Bluetooth zariadení zapnete funkciu Bluetooth a v zozname zariadení zvolíte „NEW ONE AR275BT“. (Podrobnejšie informácie nájdete v návode na obsluhu zariadenia, ktoré chcete pripojiť.) Ak si Bluetooth zariadenie vyžiada heslo, zadajte „0000“. Niektoré Bluetooth zariadenia vás požiadajú o prijatie pripojenia. Keď sú zariadenia správne spárované, začujete akustický signál. Následne sa na LCD displeji systému autorádia zobrazí „BT ON“.

Poznámka: Ak ste vykonali Bluetooth pripojenie už predtým, zobrazí sa zoznam výsledkov predchádzajúcich vyhľadávaní. Zvoľte možnosť „NEW ONE AR275BT“ a potvrdte ju.

Prijatie/Odmietnutie hovoru

V prípade prichádzajúceho hovoru, sa na displeji zobrazí telefónne číslo.

Stlačením tlačidla  prijmete hovor. Otáčaním ovládača hlasitosti upravte hlasitosť BT VOL.

Stlačením tlačidla  odmietnete prichádzajúci hovor.

Vytáčanie telefónneho hovoru

Ak chcete opätovne vytočiť posledné číslo uložené v pamäti mobilného telefónu, stlačte a podržte tlačidlo .

Poznámky:

- Funkcia opätovného vytáčania nie je k dispozícii, ak v mobilnom telefóne nie je žiadna funkcia vytáčania čísel.
- Ak konverzácia nie je čistá, skúste sa priblížiť bližšie k mikrofónu.

Prenos hovoru medzi mobilným telefónom a týmto zariadením

V priebehu režimu hovoru, môžete stlačiť a podržať tlačidlo **AMS/TRANS** na prenos telefonického hovoru medzi mobilným telefónom a týmto zariadením. Pri uskutočňovaní odchádzajúceho hovoru, ho nie je možné preniesť, ak nie je hovor ešte prijatý.

POČÚVANIE USB/MICRO SD KARTY

Pripojenie USB zariadenia (nie je súčasťou príslušenstva)

Pripojte svoje USB zariadenie (nie je súčasťou príslušenstva) k USB portu, zariadenie sa automaticky prepne do „USB“ režimu. Ak už bolo USB zariadenie pripojené, stlačením tlačidla **MOD/CLK** prepnete do režimu USB.

Vloženie Mikro SD karty (nie je súčasťou príslušenstva)

Vložte svoju mikro SD kartu do priestoru pre pamäťovú kartu, zariadenie sa automaticky prepne do režimu „SD“. Ak už bola pamäťová karta vložená, stlačením tlačidla **MOD/CLK** prepnete do režimu pamätevej karty.

ZÁKLADNÉ FUNKCIE PREHRÁVAČA

Prehrávanie/pozastavenie:

Stlačením tlačidla  pozastavíte prehrávanie. Opätovným stlačením tlačidla  obnovíte prehrávanie.

Preskočenie/rýchle vyhľadávanie:

1. Stlačením tlačidla  preskočíte smerom dopredu na nasledujúcu skladbu.
2. Stlačením tlačidla  preskočíte smerom dozadu na predchádzajúcu skladbu.
3. Stlačte a podržte tlačidlo  alebo  na rýchle vyhľadávanie v skladbe.
4. Otáčaním ovládača **VOL/SEL** preskočíte o 10 skladieb smerom dozadu alebo dopredu.

Vyhľadávanie ukážky:

Opakovaným stlačením tlačidla **VOL/SEL** zvolíte režim prehrávania, otočením ovládača **VOL/SEL** v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek zvolíte INT ON (Zap.) alebo INT OFF (Vyp.).

INT ON (Zap.): Prehratie prvých 10 sekúnd každej skladby

INT OFF (Vyp.): Zrušenie prehrávania ukážky.

Opakovanie:

Opakovaným stláčaním tlačidla **VOL/SEL** zvolíte režim opakovaného prehrávania a otáčaním ovládača **VOL/SEL** v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek zvolíte RPT ONE (Jedno opakovanie), RPT DIR (Opakovanie adresára), RPT ALL (Opakovanie všetkého).

RPT ONE (Jedno opakovanie): Opakovanie požadovanej skladby
RPT DIR (Opakovanie adresára): Zariadenie opakovane prehrá všetky skladby v aktuálnom adresári. (Ilen MP3)
RPT ALL (Opakovanie všetkého): Zrušenie opakovaného prehrávania

Náhodné prehrávanie:

Opakovaným stláčaním tlačidla **VOL/SEL** zvolíte režim prehrávania a otáčaním ovládača **VOL/SEL** v smere hodinových ručičiek alebo proti smeru hodinových ručičiek zvolíte RDM ON (Zap.) alebo RDM OFF (Vyp.).

RDM ON (Zap.): Prehrávanie všetkých súborov v náhodnom poradí

RDM OFF (Vyp.): Zrušenie tejto funkcie

Vyhľadávanie skladby v režime USB/Micro SD karty:

Stlačte a podržte tlačidlo **AMS/TRANS**, na displeji sa zobrazí „NUM 0000“, potom otáčaním ovládača hlasitosti zvolíte číslo skladby, stlačením tlačidla **VOL/SEL** spustíte prehrávanie.

Poznámka:

- Celkový počet MP3 súborov v USB zariadení a na Micro SD karte nesmie presiahnuť 9999.
- Zariadenie nesmie obsahovať viac ako 99 adresárov.
- Čas načítania je niekoľko sekúnd alebo aj dlhšie, v závislosti od množstva MP3 súborov a adresárov v USB zariadení a na Micro SD karte.
- Nevkladajte nič iné ako USB zariadenie do portu na tomto zariadení. Ostatné predmety by mohli poškodiť USB mechanizmus.
- Nevkladajte nič iné ako Micro SD kartu do priestoru pre SD kartu na tomto zariadení. Ostatné predmety by mohli poškodiť mechanizmus karty.
- USB konektor nesmie byť pripojený priamo k počítaču, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu zariadenia.
- Na trhu je v súčasnosti mnoho USB zariadení a SD kariet. Nemôžeme zaručiť podporu všetkých rozličných modelov. Ak vaše zariadenie nie je podporované, vyskúšajte prosím iné USB zariadenie a SD kartu.
- Toto zariadenie nemusí podporovať všetky multimediálne súbory uložené v USB alebo na micro SD karte, pretože obsahuje určitý špeciálny postup prehrávania, ktorý nemusí byť kompatibilný s postupom tohto zariadenia.

POČÚVANIE PRÍDAVNÉHO ZDROJA

1. Pripojte svoj prídavný zdroj (napr. mp3 prehrávač) ku konektoru **AUX IN**.
2. Stlačením tlačidla  zapnite toto zariadenie.
3. Stlačením tlačidla **MOD/CLK** zvolíte režim AUX.
4. Spustíte prehrávanie na svojom prídavnom zdroji.
5. Upravte hlasitosť na požadovanú úroveň.

6. Odpojte svoj prídavný zdroj od konektora AUX, stlačením tlačidla **MOD/CLK** zvolte iný zdroj.

Spoločnosť NEW ONE S.A.S týmto vyhlasuje, že tento NEW ONE AR275BT je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Vyhlásenie o zhode môžete nájsť na adrese www.new-one.eu

ÚDRŽBA

Opatrenia

- Predný panel vyčistite pomocou mäkkej tkaniny, alebo vlhkej semišovej kože. Nikdy nepoužívajte rozpúšťadlá.
- Nevystavuje zariadenie pôsobeniu dažďa alebo vody;
- Zabráňte pádu alebo nárazu.
- Zabezpečte, aby nebolo vaše zariadenie vystavené vysokým teplotám.
- Zariadenie používajte v miernom klimatickom pásme.
- Nevystavujte zariadenie kvapkaniu alebo špliechaniu a neumiestňujte na zariadenie predmety naplnené kvapalinami, ako sú napríklad vázy.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako sú napríklad zapálené sviečky.

Výmena poistky

Pri výmene poistiek sa uistite, či prúdová hodnota poistky zodpovedá stanovenej hodnote. Ak dôjde k vypáleniu poistky, skontrolujte pripojenie napájania a vymeňte poistku za novú. Ak sa vyskytne ten istý problém, môže ísť o vnútorný problém. V takých prípadoch sa prosím obráťte na najbližšie servisné stredisko.

ODSTRÁNENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie
Bez napájania	Spínač zapalovania vozidla nie je zapnutý.	Ak je zdroj napájania pripojený k obvodom príslušenstva vozidla, ale motor nie je naštartovaný, prepnite kľúč zapalovania do polohy „ACC“.
	Je vypálená poistka.	Vymeňte poistku.

Problém	Príčina	Riešenie
Žiaden zvuk.	Hlasitosť je minime.	Upravte hlasitosť na požadovanú úroveň.
	Pripojenie nie je správne.	Skontrolujte pripojenie.
Prevádzkové tlačidlá nefungujú.	Vstavaný mikropočítač nefunguje správne v dôsledku šumu.	Stlačte tlačidlo RES (reset). Predný panel nie je správne pripevnený na svojom mieste.
Rádio nefunguje. Nefunguje automatická voľba rozhlasovej stanice.	Nie je pripojený anténny kábel.	Zasuňte anténny kábel pevne.
	Signály sú veľmi slabé.	Zvoľte stanicu manuálne.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všeobecné

Požiadavka na napájanie

12 V DC (11 - 16 V prípustné)

Impedancia zaťaženia

4 ~ 8 ohmov

Max. výkon

5 W x 4

Ovládanie tónov

±6 dB

Basy pri 100 Hz

Výšky pri 10 kHz

Rozmery

Približne 50 x 38 x 178 mm (h/š/v)

Hmotnosť

Približne 0,33 kg

Časť FM tunera

Použiteľná citlivosť (-30 dB)

10 dBuV

Odstup signálu od šumu

40 dB

Stereo separácia

30 dB

Časť USB/MP3

Odstup signálu od šumu

50 dB

Separácia

40 dB

Skreslenie

<2%

Frekvenčná odozva

20 Hz - 15 kHz

BLUETOOTH

Verzia Bluetooth: V5.0+BR+EDR+BLE

Bluetooth: 2,402 - 2,48 GHz

RF výstupný výkon: 2 dBm

Funkčná vzdialenosť: Až 10 metrov nameraných v otvorenom priestranstve (steny a konštrukcie môžu ovplyvniť dosah zariadenia)

Právo na zmenu technických údajov je vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

VAROVANIA



POZOR: Na zníženie rizika zasiahnutia elektrickým prúdom neskladajte kryt ani zadný panel. Vo vnútri sa nenachádzajú časti, ktoré môžete sami opraviť. Všetky opravy prenechajte kvalifikovanému servisnému technikovi.



Blesk v trojuholníku upozorňuje používateľa na „nebezpečné napätie“ vo vnútri zariadenia.



Výkričník v trojuholníku upozorňuje používateľa na dôležité pokyny týkajúce sa zariadenia.

VAROVANIE - Na zabránenie vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte toto zariadenie dažďu ani vlhkosti.



Ak budete kedykoľvek v budúcnosti likvidovať tento výrobok, dbajte na to, že opotrebované elektrické výrobky by nemali byť likvidované spolu s domovým odpadom. Recyklujte ich v zariadeniach na to určených.

Ohľadom poradenstva o recyklácii kontaktujte miestny úrad alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. (Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).



Dovozca a distribútor

SK Store, s.r.o.

Cukrová 10

917 01 Trnava

www.skstoreshop.sk

e-mail: obchod@skstore.sk

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku. V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

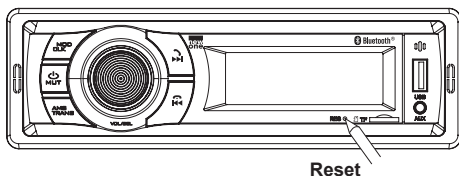
Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Před použitím zařízení si pozorně přečtěte návod k obsluze.

PŘEDBĚŽNÁ OPATŘENÍ

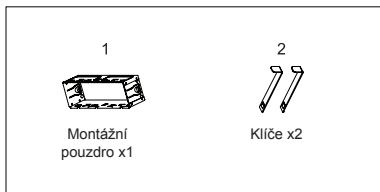
1. Nepokoušejte se upravovat zařízení, protože úprava zařízení může způsobit nehodu.
2. Instalace nebo servis zařízení osobami bez odborné přípravy a zkušeností s elektronickými zařízeními a automobilovým příslušenstvím, může být nebezpečné a může vás vystavit riziku úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí.
3. Před prováděním jakékoli operace, která by mohla rušit řízení vozidla, zastavte vozidlo.
4. Udržujte hlasitost na úrovni, při které uslyšíte zvuky zvenčí vozidla.
5. Nepracujte při extrémně vysoké nebo nízké teplotě. Před zapnutím zařízení se ujistěte, zda je teplota uvnitř vozidla mezi $+60^{\circ}\text{C}$ a -10°C .
6. Při výměně pojistky, musí být náhradní pojistka se stejnými proudovými hodnotami, jako je uvedeno na držáku pojistky.
7. Neblokujte větrací otvory ani panely chladiče. Jejich zablokování způsobí nárůst teploty uvnitř a může vést ke vzniku požáru.
8. Používání tohoto zařízení bez zapnutého motoru, může mít za následek vybití baterie.
9. Zařízení používejte pouze ve vozidlech s 12 V záporným uzemněním.
10. Po dokončení instalace nebo výměně autobaterie, musíte zařízení před jeho použitím resetovat. Stisknutím tlačítka **RES** na předním panelu pomocí špičatého předmětu (jako je kuličkové pero), resetujete zařízení na jeho počáteční nastavení.



VYBALTE SVÉ ZAŘÍZENÍ

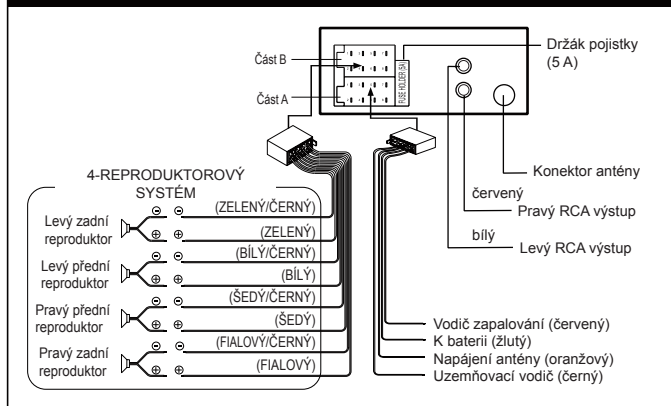
Když vybalíte své nové autorádio, zkontrolujte, zda máte vyjmuto veškeré příslušenství a informační papíry:

Hlavní jednotka
Návod k obsluze
Příslušenství:



PŘIPOJENÍ

ELEKTRICKÉ SCHÉMA



Upozornění!

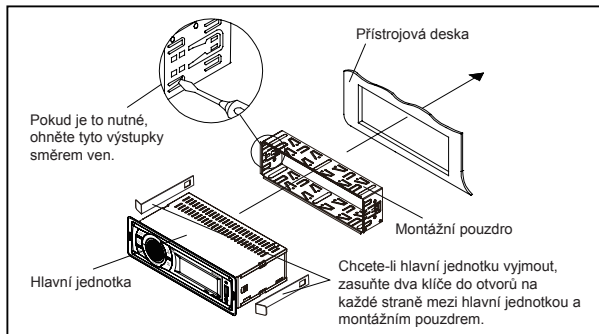
- Nezapomeňte připojit barevně označené vodiče podle obrázku. Nesprávná připojení mohou vést k poruše zařízení nebo poškození elektrického systému vozidla.
- Ujistěte se, zda jste připojili reproduktorové vodiče (-) k reproduktorovému konektoru (-). Nikdy nepřipojujete levý a pravý reproduktorový kabel dohromady nebo ke kostře vozidla.
- Před zapnutím zařízení se ujistěte, zda jsou všechna připojení provedena správně.



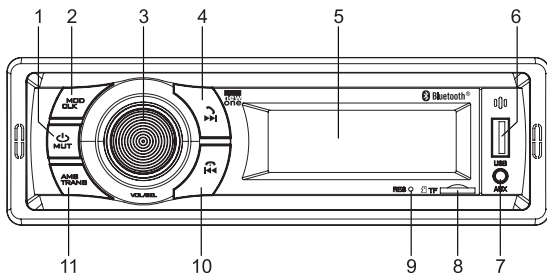
Nepřipojujte vodič zapalování (červený) a vodič baterie (žlutý), může to způsobit zkrat a dokonce vést ke vzniku požáru.

INSTALACE

Toto zařízení je nainstalováno jako zařízení chráněné proti odcizení. Konstrukce zařízení je vybavena posuvným kovovým krytem. Připojte prosím napájení. Reproductory a anténa jsou v souladu s požadavky v návodu k obsluze. Posuvný kovový kryt pak nainstalujte do vozidla následujícím způsobem:



ROZMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1. Tlačítko **MULTI**: Zapnutí/vypnutí zařízení; Ztlumení nebo obnovení výstupu zvuku
2. Tlačítko **MOD/CLK**: Volba funkčního režimu; Nastavení času hodin
3. Ovládač **VOL/SEL**: Hlasitost, volba, ovladač potvrzení
4. **▶** Přeskočení směrem dopředu; Přijetí hovoru/vytáčení posledního čísla
5. LCD displej
6. USB port
7. Konektor **AUX IN**
8. Slot na TF kartu
9. Tlačítko **RST** (RESET)
10. **◀** Přeskočení směrem dozadu; Ukončení hovoru
11. Tlačítko **AMS/TRANS**: Předvolby stanic; Automatické ukládání/ Vyhledávání skladby; Přenos hovoru

ZÁKLADNÍ OBSLUHA

Zapnutí/vypnutí zařízení

Stisknutím tlačítka **MULTI** zapnete zařízení a opětovným dlouhým stisknutím a podržením tohoto tlačítka zařízení vypnete.

Volba režimu

Když je zařízení zapnuto, opakovaným mačkáním tlačítka **MOD/CLK** zvolíte různý zdrojový režim: RADIO → AUX IN → BLUETOOTH → USB → SD

Poznámka: Režim USB, SD nelze zvolit tehdy, nebyl-li k zařízení připojen žádný takový zdroj.

Zobrazení aktuálního času

Když je zařízení zapnuto, dlouhým stisknutím tlačítka **MOD/CLK** zobrazíte aktuální čas.

Nastavení času:

1. Stisknutím a podržením tlačítka **MOD/CLK** aktivujete režim nastavení. Začnou blikat čísla hodiny.
2. Otáčením ovladače hlasitosti proti směru hodinových ručiček a ve směru hodinových ručiček upravte hodnotu hodiny. Opětovným stisknutím tlačítka **MOD/CLK** potvrdíte hodnotu hodiny.
3. Začnou blikat čísla minut a otáčením ovladače hlasitosti proti směru hodinových ručiček a ve směru hodinových ručiček upravte hodnotu minut.

Poznámka:

Nastavení se potvrdí, pokud nestisknete žádné tlačítko během 5 sekund.

Resetování zařízení

Při prvním používání zařízení, nebo po výměně autobaterie, musíte zařízení resetovat. Chcete-li nastavit zařízení do počátečního stavu, stiskněte tlačítko **RES** na předním panelu pomocí špičatého předmětu. Pokud se na displeji zobrazí nějaké chyby, můžete také resetovat zařízení, avšak vymaže se tím nastavení hodin a některé uložené funkce.

ZVUKOVÉ FUNKCE

Úprava hlasitosti:

Chcete-li zvýšit nebo snížit úroveň zvuku, otáčejte ovladačem VOL/SEL ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.

Ztlumení zvuku

Když je zařízení zapnuto, stiskněte tlačítko  pro ztlumení zvuku. Opětovným stisknutím tlačítka obnovíte výstup zvuku.

Použití ovladače VOL/SEL pro volbu zvukové funkce

Opakovaně mačkejte ovladač **VOL/SEL**

Chcete-li zvolit požadovaný režim pro nastavení zvuku v následujícím pořadí: „BAS“ (BASY) → „TRE“ (Výšky) → „BAL“ (Vyvážení) → „FAD“ (Fader) → EQ OFF (Vyp.)/CLASS (Klasika)/ROCK/POP/FLAT → LOUD ON/OFF (Zap./Vyp.) → DX/LOCAL → ST (Stereo)/mono (MONO).

Po volbě požadovaného režimu, můžete upravit úroveň otáčením ovladače hlasitosti.

Přednastavený ekvalizér (EQ)

Pokud posloucháte populární hudbu, klasickou hudbu nebo rockovou hudbu, použijte ekvalizér pro úpravu kvality zvuku. Opakovaným stisknutím ovladače hlasitosti zvolte možnost „EQ OFF (Vyp.)“ a otáčením ovladače hlasitosti zvolte režim ekvalizéru v následujícím pořadí: BASS → TRE → BAL → FAD → EQ → LOUD → RPT → INT → RDM → SONG → FOLDER.

Zapnutí/vypnutí hlasitosti

Pomocí této funkce, můžete zvýšit nízkou frekvenci, což může zlepšit citlivost zvuku.

Poznámka: Viz prosím část „POSLOUCHÁNÍ RÁDIA“ pro ostatní položky.

POSLOUCHÁNÍ RÁDIA

Volba pásma

V režimu tuneru, opakovaným mačkáním tlačítka **AMS/TRANS** zvolte pásmo v následujícím pořadí: FM1 (P1-P6) → FM2 (P1-P6) → FM3 (P1-P6).

Manuální/automatické ladění

- Manuální ladění

Nepřetržitým mačkáním tlačítka  nebo  zvolte stanici směrem dolů nebo nahoru.

- Automatické ladění

Podržte stisknuté tlačítko  nebo , rádio automaticky vyhledá stanici směrem nahoru nebo dolů a po nalezení spustí přehrávání stanice.

Vyhledávání a ukládání stanic

- Pomocí tlačítka AMS/TRANS

V režimu tuneru, na 3 sekundy stiskněte a podržte tlačítko **AMS/TRANS** pro spuštění vyhledávání stanic a jejich automatické uložení do paměti. Všechny předvolby stanic budou projity během několika vteřin ve vámi zvoleném pásmu.

- Pomocí tlačítka VOL/SEL

1. Pomocí tlačítka  nebo  naladíte stanici.
2. Na 2 sekundy stiskněte a podržte tlačítko **VOL/SEL**, dokud se na displeji nezobrazí „S-P1“, pomocí tlačítka **VOL/SEL** zvolte cílovou pozici.
3. Stisknutím tlačítka **VOL/SEL** potvrďte uloženou stanici.
4. Pokud posloucháte uloženou stanici, opakovaným stisknutím tlačítka **AMS/TRANS** zvolte uloženou stanici.

Poznámka: Zařízení dokáže uložit až 6 stanic pro každé pásmo.

FUNKCE BLUETOOTH

Slovní značka a loga *Bluetooth®* jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto známek společností New One S.A.S je na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

- Před používáním funkce Bluetooth se ujistěte, zda váš mobilní telefon podporuje funkci Bluetooth.
- Každý model mobilního telefonu má rozdílný Bluetooth výkon. Chcete-li dosáhnout nejlepší kvality konverzace, doporučuje se, aby byla vzdálenost mezi mobilním telefonem a tímto zařízením maximálně 3 metry (Max. 10 metrů).
- Neumísťujte žádné kovové předměty ani žádné jiné překážky mezi dráhou mobilního telefonu a tohoto zařízení.

SPÁROVÁNÍ

1. Když je zařízení zapnuto, opakovaným mačkáním tlačítka **MOD/CLK** zvolte BT.
2. Na Bluetooth zařízení zapněte funkci Bluetooth a v seznamu zařízení zvolte „NEW ONE AR275BT“. (Podrobnější informace naleznete v návodu k obsluze zařízení, které chcete připojit.) Pokud si Bluetooth zařízení vyžádá heslo, zadejte „0000“. Některá Bluetooth zařízení vás požádají o přijetí připojení. Když jsou zařízení správně spárována, uslyšíte akustický signál. Následně se na LCD displeji systému autorádia zobrazí „BT ON“.

Poznámka: Pokud jste provedli Bluetooth připojení již dříve, zobrazí se seznam výsledků předchozích vyhledávání. Zvolte možnost „NEW ONE AR275BT“ a potvrďte ji.

Přijetí/Odmítnutí hovoru

V případě příchozího hovoru, se na displeji zobrazí telefonní číslo.

Stisknutím tlačítka  přijmete hovor. Otáčením ovladače hlasitosti upravte hlasitost BT VOL.

Stisknutím tlačítka  odmítnete příchozí hovor.

Vytáčení telefonního hovoru

Chcete-li znovu vytočit poslední číslo uložené v paměti mobilního telefonu, stiskněte a podržte tlačítko .

Poznámky:

- Funkce opětovného vytáčení není k dispozici, pokud v mobilním telefonu není žádná funkce vytáčení čísel.
- Pokud konverzace není čistá, zkuste se přiblížit blíže k mikrofonu.

Přenos hovoru mezi mobilním telefonem a tímto zařízením

V průběhu režimu hovoru, můžete stisknout a podržet tlačítko **AMS/TRANS** pro přenos telefonického hovoru mezi mobilním telefonem a tímto zařízením. Při uskutečňování odchozího hovoru jej nelze přenést, není-li hovor ještě přijat.

POSLOUCHÁNÍ USB/MICRO SD KARTY

Připojení USB zařízení (není součástí příslušenství)

Připojte své USB zařízení (není součástí příslušenství) k USB portu, zařízení se automaticky přepne do „USB“ režimu. Pokud již bylo USB zařízení připojeno, stisknutím tlačítka **MOD/CLK** přepněte do režimu USB.

Vložení Mikro SD karty (není součástí příslušenství)

Vložte svou mikro SD kartu do prostoru pro paměťovou kartu, zařízení se automaticky přepne do režimu „SD“. Pokud již byla paměťová karta vložena, stisknutím tlačítka **MOD/CLK** přepněte do režimu paměťové karty.

ZÁKLADNÍ FUNKCE PŘEHRÁVAČE

Přehrávání/pozastavení:

Stisknutím tlačítka  pozastavíte přehrávání. Opětovným stisknutím tlačítka  obnovíte přehrávání.

Přeskočení/rychlé vyhledávání:

1. Stisknutím tlačítka  přeskočíte směrem dopředu na následující skladbu.
2. Stisknutím tlačítka  přeskočíte směrem dozadu na předchozí skladbu.
3. Stiskněte a podržte tlačítko  nebo  pro rychlé vyhledávání ve skladbě.
4. Otáčením ovladače VOL/SEL přeskočíte o 10 skladeb směrem dozadu nebo dopředu.

Vyhledávání ukázky:

Opakovaným stisknutím tlačítka **VOL/SEL** zvolte režim přehrávání, otočením ovladače **VOL/SEL** ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček zvolte INT ON (Zap.) nebo INT OFF (Vyp.).

INT ON (Zap.): Přehrání prvních 10 sekund každé skladby

INT OFF (Vyp.): Zrušení přehrávání ukázky.

Opakování:

Opakovaným stisknutím tlačítka **VOL/SEL** zvolte režim opakovaného přehrávání a otáčením ovladače **VOL/SEL** ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček zvolte RPT ONE (Jedno opakování), RPT DIR (Opakování adresáře), RPT ALL (Opakování všeho).

RPT ONE (Jedno opakování): Opakování požadované skladby
RPT DIR (Opakování adresáře): Zařízení opakovaně přehraje všechny skladby v aktuálním adresáři. (pouze MP3)
RPT ALL (Opakování všeho): Zrušení opakovaného přehrávání

Náhodné přehrávání:

Opakovaným stisknutím tlačítka **VOL/SEL** zvolte režim přehrávání a otáčením ovladače **VOL/SEL** ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček zvolte RDM ON (Zap.) nebo RDM OFF (Vyp.).
RDM ON (Zap.): Přehrávání všech souborů v náhodném pořadí
RDM OFF (Vyp.): Zrušení této funkce

Vyhledávání skladby v režimu USB/Micro SD karty:

Stiskněte a podržte tlačítko **AMS/TRANS**, na displeji se zobrazí „NUM 0000“, pak otáčením ovladače hlasitosti zvolte číslo skladby, stisknutím tlačítka **VOL/SEL** spustíte přehrávání.

Poznámka:

- Celkový počet MP3 souborů v USB zařízení a na Micro SD kartě nesmí přesáhnout 9999.
- Zařízení nesmí obsahovat více než 99 adresářů.
- Čas načítání je několik sekund nebo i déle, v závislosti na množství MP3 souborů a adresářů v USB zařízení a na Micro SD kartě.
- Nevkládejte nic jiného než USB zařízení do portu na tomto zařízení. Ostatní předměty by mohly poškodit USB mechanismus.
- Nevkládejte nic jiného než Micro SD kartu do prostoru pro SD kartu na tomto zařízení. Ostatní předměty by mohly poškodit mechanismus karty.
- USB konektor nesmí být připojen přímo k počítači, protože by mohlo dojít k poškození zařízení.
- Na trhu je v současné době mnoho USB zařízení a SD karet. Nemůžeme zaručit podporu všech různých modelů. Pokud vaše zařízení není podporováno, vyzkoušejte prosím jiné USB zařízení a SD kartu.
- Toto zařízení nemusí podporovat všechny multimediální soubory uložené v USB nebo na micro SD kartě, protože obsahuje určitý speciální postup přehrávání, který nemusí být kompatibilní s postupem tohoto zařízení.

POSLOUCHÁNÍ PŘÍDAVNÉHO ZDROJE

1. Připojte svůj přídatný zdroj (např. mp3 přehrávač) ke konektoru **AUX IN**.
2. Stisknutím tlačítka  zapnete toto zařízení.
3. Stisknutím tlačítka **MOD/CLK** zvolte režim AUX.
4. Spusťte přehrávání na svém přídatném zdroji.
5. Upravte hlasitost na požadovanou úroveň.

6. Odpojte svůj přídatný zdroj od konektoru AUX, stisknutím tlačítka **MOD/CLK** zvolte jiný zdroj.

Společnost NEW ONE S.A.S tímto prohlašuje, že tento NEW ONE AR275BT je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Prohlášení o shodě můžete najít na adrese www.new-one.eu

ÚDRŽBA

Opatření

- Přední panel vyčistěte pomocí měkké tkaniny nebo vlhké semišové kůže. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla.
- Nevystavuje zařízení působení deště nebo vody;
- Zabraňte pádu nebo nárazu.
- Zabezpečte, aby nebylo vaše zařízení vystaveno vysokým teplotám.
- Zařízení používejte v mírném klimatickém pásmu.
- Nevystavujte zařízení kapání nebo šplouchání a neumísťujte na zařízení předměty naplněné kapalinami, jako jsou například vázy.
- Na zařízení neumísťujte žádné zdroje otevřeného ohně, jako jsou například zapálené svíčky.

Výměna pojistky

Při výměně pojistek se ujistěte, zda proudová hodnota pojistky odpovídá stanovené hodnotě. Pokud dojde k vypálení pojistky, zkontrolujte připojení napájení a vyměňte pojistku za novou. Pokud se vyskytne tentýž problém, může se jednat o vnitřní problém. V takových případech se prosím obraťte na nejbližší servisní středisko.

ODSTRANĚNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Bez napájení	Spínač zapalování vozidla není zapnutý.	Je-li zdroj napájení připojen k obvodům příslušenství vozidla, ale motor není nastartovaný, přepněte klíč zapalování do polohy „ACC“.
	Je vypálená pojistka.	Vyměňte pojistku.

Problém	Příčina	Řešení
Žádný zvuk.	Hlasitost je minimální.	Upravte hlasitost na požadovanou úroveň.
	Připojení není správné.	Zkontrolujte připojení.
Provozní tlačítka nefungují.	Vestavěný mikropočítač nefunguje správně v důsledku šumu.	Stiskněte tlačítko RES (reset). Přední panel není správně připevněn na svém místě.
Rádio nefunguje. Nefunguje automatická volba rozhlasové stanice.	Není připojen anténní kabel.	Zasuňte anténní kabel pevně.
	Signály jsou velmi slabé.	Zvolte stanici manuálně.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Všeobecné

Požadavek na napájení	12 V DC (11 - 16 V přípustné)
Impedance zatížení	4 ~ 8 ohmů
Max. výkon	5 W x 4
Ovládání tónů	±6 dB
	Basy při 100 Hz
	Výšky při 10 kHz
Rozměry	Přibližně 50 x 38 x 178 mm (h/š/v)
Hmotnost	Přibližně 0,33 kg

Část FM tuneru

Použitelná citlivost (-30 dB)	10 dBuV
Odstup signálu od šumu	40 dB
Stereo separace	30 dB

Část USB/MP3

Odstup signálu od šumu	50 dB
Separace	40 dB
Zkreslení	<2%
Frekvenční odezva	20 Hz - 15 kHz

BLUETOOTH

Verze Bluetooth: V5.0+BR+EDR+BLE

Bluetooth: 2,402 - 2,48 GHz

RF výstupní výkon: 2 dBm

Funkční vzdálenost: Až 10 metrů naměřených v otevřeném prostranství (stěny a konstrukce mohou ovlivnit dosah zařízení)

Právo na změnu technických údajů je vyhrazeno bez předchozího upozornění.

VAROVÁNÍ



POZOR: Ke snížení rizika zasažení elektrickým proudem nesnímejte kryt ani zadní panel. Uvnitř se nenacházejí části, které můžete sami opravit. Všechny opravy přenechejte kvalifikovanému servisnímu technikovi.



Blesk v trojúhelníku upozorňuje uživatele na „nebezpečné napětí“ uvnitř zařízení.



Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele na důležité pokyny týkající se zařízení.

VAROVÁNÍ - K zabránění vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhkosti.



Budete-li kdykoli v budoucnu likvidovat tento výrobek, dbejte na to, že opotřebované elektrické výrobky by neměly být likvidovány spolu s domovním odpadem. Recyklujte je v zařízeních k tomu určených.

Ohledně poradenství o recyklaci kontaktujte místní úřad nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili. (Směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení).



Dovozce a distributor

SK Store, s.r.o.

Cukrová 10

917 01 Trnava

www.skstoreshop.sk

e-mail: obchod@skstore.sk

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.